

**Ján Volný**

Člen Rady
Združenia Euroregión
Tatry

Zástupca mesta
Spišská Nová Ves

Vážení členovia Združenia,

vstúpili sme do Nového roku 2025. Všetci si navzájom želáme len tie krásne priania, aby sme život prežili v spokojnosti a hlavne v zdraví. Som veľmi rád, že sa vám môžem opäť prihovoriť a takto s vami osláviť príchod Nového roka.

Každý z nás určite prehodnotil ten rok minulý. Pre niekoho bol úspešný, niekto zase naň myslí s nie najlepšimi spomienkami. Ale každý si aspoň na prelome rokov zabilancuje a zhodnotí obdobie minulé a naplánuje obdobie budúce.

Naše súkromné priania aj očakávania od nastávajúceho roku sa môžu líšiť. No takmer v každom z nás sa v tejto chvíli ukrýva nádej, že budú naplnené. Že aj keď prídu komplikácie a ťažkosti, podarí sa nám ich vyriešiť a veci sa vyvinú k lepšiemu.

Slovensko a Poľsko dlhodobo udržiavajú veľmi dobré vzájomné vzťahy, ktoré ešte viac posilňuje program Interreg. Tento program, ktorý využívame od roku 2004, umožňuje rozvíjať stabilitu a prosperitu celého cezhraničného regiónu. Aj v tomto roku sa pozornosť upriami na potrebu posilnenia vzájomnej spolupráce v oblasti bezpečnosti a obrany a dôležitosti rozvoja cestnej infraštruktúry, ktoré sú významnou súčasťou budúcich ekonomických plánov oboch krajín.

Pokračujeme v plnení plánov a harmonogramov pre rok 2025, ktoré nám otvárajú nové možnosti, ako získať finančné prostriedky. Prvé výzvy očakávame už koncom januára, preto je potrebné pripraviť kvalitné projektové zámery s cezhraničným efektom. Kancelária Združenia Euroregión Tatry v Kežmarku bude aj v tomto roku každý piatok pre Vás poskytovať konzultácie k projektom, preto odporúčam využiť túto službu.

Na prahu nového roka želim všetkým veľa zdravia, rodinnej pohody, kvalitných vzťahov, pozitívnych myšlienok a všetko dobré pre našu členskú základňu Združenie Euroregión Tatry.

**Zasadnutie Zhromaždenia EZUS TATRY v Nowom Targu**

Výstava „Svet v obrazoch“ J.A. Komenského je už pripravená pre návštevníkov!

Zdroj: <https://www.fmp-tatry.eu/aktualnosci>

V priestoroch renesančnej budovy v Oravskom Podzámku sa 23. januára 2025 uskutočnila vernisáž výstavy o výchovných metódach v minulosti pod názvom „Svet v obrazoch“ J. A. Komenského. Hlavnými prvkami výstavy sú digitalizované diela J. A. Komenského - učiteľa národov, propagátora a šíriteľa vzdelanosti



v Európe a predchodcu modernej pedagogiky, ktoré sa nachádzajú v zbierkovom fonde Oravského múzea. Výstava predstavuje osobnosť J. A. Komenského a jeho vyučovacie metódy, ktoré používal v minulosti, ktoré sa ale používajú dodnes. Prezentovaný je originál aj digitalizovaný kancionál Orbis pictus.



Výstava bude prístupná všetkým návštevníkom múzea. Na podujatí sa okrem iných zúčastnili aj zástupcovia Európskeho zoskupenia územnej spolupráce TATRY z o.o., ktoré spravuje Fond malých projektov, v rámci ktorého sa malý projekt realizuje. REZERVÁCIE pre školské skupiny a iné skupiny nad 15 osôb vykonajte prostredníctvom tel. čísla: 00421/043/581 61 52 alebo prostredníctvom e-mailu: informacie@oravskemuzeum.sk



Výstava v slovenskom a poľskom jazyku je otvorená denne od 9.00 do 15:00 hod. Výstava sa realizuje v rámci malého projektu s názvom „Digitalizácia historického dedičstva Oravy“, ktorý realizuje Oravské múzeum P.O. Hviezdoslava v spolupráci s Oravským Etnografickým Parkom v Zubrzyci Górnej v rámci programu Interreg Poľsko - Slovensko 2021-2027.

Chceme pokračovať v budovaní cezhraničnej cyklotrasy „Cesty okolo Tatier“

Zdroj: Štefan Biel’ak, predseda EZUS Tatry

Európske zoskupenie územnej spolupráce TATRY (EZUS TATRY) so sídlom v Novom Targu spolu s ďalšími partnermi pripravili 5. etapu výstavby cyklotrasy okolo Tatier – známe pod oficiálnym názvom „Historicko - kultúrno - prírodná cesta okolo Tatier”.

Preto 10. januára 2025 EZUS Tatry ako hlavný partner podal spoločný projekt na získanie finančných prostriedkov z EÚ – v rámci programu cezhraničnej spolupráce INTERREG PL-SK 2021-2027 v celkom objeme takmer 4 mil. EUR.

Ďalšími partnermi tohto projektu sú:

- Mesto Dolný Kubín
- Mesto Poprad
- Gmina Nowy Targ
- Gmina Jabłonka
- Gmina Szaflary

Celkové výdavky projektu sú 5 761 209 EUR, z toho oprávnené výdavky 3 999 962 EUR (max. limit bol 4 mil.) a štát (SR) prispeje slovenským partnerom sumou 481 905 (12 %). Zvyšok do celkovej sumy dofinancujú uvedené samosprávy zo svojich rozpočtov (každá podľa svojich stavebných rozpočtov), pričom pôjde o sumu takmer 1,28 mil. EUR.

Vzhľadom na to, že hlavná cyklotrasa je na poľskej strane už vybudovaná a prioritne treba dobudovať slovenskú časť cyklotrasy (3/4 z nej je na slovenskej strane a z toho dobudovať ešte treba niečo vyše 100 km) – tak sa obe strany v rámci EZUS TATRY dohodli, že v tomto podanom projekte pre slovenskú stranu pôjde až 80 % celkového finančného príspevku EÚ.

slovenská strana	Poľská strana	SPOLU
3 212 701,91	787 260,37	3 999 962,28
80,32%	19,68%	100%

V rámci tohto projektu:

Mesto Dolný Kubín – vybuduje 1 km novej cyklotrasy a zároveň technicky veľmi náročný cyklomost ponad rieku Orava.

Mesto Poprad vybuduje 3 km novej cyklotrasy

Na poľskej strane sa vybudujú cyklotrasy, ktoré doplnia a zjednotia súčasný systém cyklistických trás a uľahčia prístup z hlavnej trasy Cesty okolo Tatier do nových regiónov a miest kultúrneho a prírodného dedičstva. Tieto aktivity budú realizovať dvaja partneri:

Gmina Jabłonka – 2,1 km

Gmina Nowy Targ – 0,92 km

Naviac Obec Szaflary stavebne upraví podkrovie historickej bývalej budovy vikára, kde v roku 2023 v rámci cezhraničného projektu vznikla Pracovňa tradícií a dedičstva a vytvorí tam priestor pre kreativitu a workshopy.

V rámci tohto projektu zorganizuje EZUS TATRY cyklus 4 odborných školení na poľskej a slovenskej strane s cieľom zvýšiť úroveň vedomostí a digitálnych kompetencií zamestnancov v cestovnom ruchu.

- ako sa moderným spôsobom propagovať na internete a v sociálnych médiách
- ako zlepšiť kvalitu služieb adresovaných cykloturistom vrátane prispôsobenia ponuky zariadenia potrebám hendikepovaných cyklistov
- ako získať prostriedky na rozvoj ponuky pre cykloturistov
- ako vybudovať atraktívnu ponuku pre domácich a zahraničných cykloturistov



Na záver sa uskutoční aj medzinárodná cyklistická konferencia, ktorá sa bude týkať rozvoja infraštruktúry a cykloturistiky.

Vyhodnotenie tohto projektu očakávame v letných mesiacoch tohto roku, kedy budeme vedieť, či bol projekt schválený a či získame požadované financie na realizáciu jeho 5. etapy.

Len pre úplnosť – v súčasnosti EZUS TATRY so svojimi partnermi začína realizovať schválenú 4. etapu tejto cyklotrasy (na slovenskej strane sa to

týka úsekov pri obci Ždiar a v Štrbe).

Je veľmi dôležité, že aj oba samosprávne kraje - Prešovský i Žilinský - z iných zdrojov plánujú prispieť ďalšími zdrojmi z EÚ na budovanie ďalších úsekov tejto cyklotrasy nadnárodného významu (aj ako jeden z najvýznamnejších produktov cestovného ruchu). Aj Žilinský samosprávny kraj podal projekt v rámci tejto výzvy Interregu a snaží sa získať financie na výstavbu úseku cyklotrasy okolo Čierneho Váhu (v blízkosti hranice s Prešovským krajom), ktorý je súčasťou Cesty okolo Tatier. Ale o týchto ďalších plánovaných aktivitách niekedy nabudúce ...

Trvá nábor do prestížnej súťaže New European Bauhaus Prizes 2025 (NEB)

<https://plsk.eu/sk/trva-nabor-do-prestiznej-sutaze-new-european-bauhaus-prizes-2025-neb/>

Trvá nábor do prestížnej súťaže New European Bauhaus Prizes 2025 (NEB). Súťaž je určená pre inovatívne projekty a myšlienky, ktoré odrážajú hodnoty NEB – udržateľnosť, inkluzívnosť a krásu.

Prihlášky je možné podávať od 14. januára do 14. februára 2025 do 19:00 prostredníctvom súťažnej platformy: NEB Prizes 2025 | New

V tohtoročnej edícii budú ceny udelené v štyroch tematických kategóriách:

- Reconnecting with nature (Znovu prepojenie s prírodou)
- Regaining a sense of belonging (Získanie pocitu spolupatričnosti)
- Prioritising the places and people that need it the most (Prioritizácia miest a ľudí, ktorí to najviac potrebujú)
- Shaping a circular industrial ecosystem and supporting life-cycle thinking (Formovanie cirkulárneho priemyselného ekosystému a podpora myslenia v životnom cykle).

V Nowom Targu zasadalo Zhromaždenie EZUS TATRY

<https://www.euroregion-tatry.sk/sk/v-nowom-targu-zasadalo-zhromazdenie-ezus-tatry>

Dňa 17. januára 2025 sa v Centre poľsko-slovenskej spolupráce v Novom Targu uskutočnilo zasadnutie Zhromaždenia Európskeho zoskupenia územnej spolupráce TATRY (EZUS TATRY). Zasadnutie viedol Štefan Bielák - predseda Zhromaždenia. Zhromaždenie zvolilo Tomasza Hamerskego za podpredseda Zhromaždenia (ktorý je zároveň novým predsedom poľského Zväzku Euregiónu TATRY). Zároveň Zhromaždenie má nové zloženie členov za poľskú stranu (z dôvodu konania komunálnych volieb)



Zhromaždenie zvolilo nových členov Dozornej rady EZUS-u za poľskú stranu, schválilo rozpočet EZUS-u a Plán aktivít EZUS-u pre rok 2025.

Predmetom rokovania boli informácie, ktoré predniesol Michal Stawarski, riaditeľ EZUS

- o aktuálnych aktivitách EZUS-u;
- o podaných aj realizovaných projektoch v rámci cezhraničného programu Interreg
- o výstavbe cyklotrasy okolo Tatier – tzv. „Cesta okolo Tatier“
- o príprave vypracovania Stratégii udržateľného rozvoja spoločného slovensko-poľského regiónu TATIER
- o riadení Fondu malých projektu programu [Interreg Poland - Slovakia 2021-2027](#), ktorého správcou je EZUS TATRY



V priebehu februára EZUS plánuje vyhlásiť novú výzvu na predkladanie projektov uvedeného z Fondu malých projektov. Tak sa pripravte ...



Školenie pre žiadateľov – Elektromobilita a Inštitucionálna spolupráca -Prešov

<https://plsk.eu/sk/skolenie-pre-ziadatelov-elektromobilita-a-institucionalna-spolupraca-presov/>

Žiadateľov, ktorí plánujú pripraviť štandardné projekty v rámci priority 2. Prepojenejšie pohraničie a v rámci priority 4 Spolupráca medzi inštitúciami a obyvateľmi pohraničia, pozývame na školenie, ktoré sa uskutoční 23. januára 2025 od 9:00 vo veľkej zasadačke Úradu Prešovského samosprávneho kraja, Námestie mieru 2, Prešov.

Školenie budú viesť pracovníci Spoločného sekretariátu a Regionálneho kontaktného bodu.

Počas školenia sa okrem iného dozviete:

- ako pripraviť žiadosť v súlade s novelizovaným Programovým manuálom,
- ktoré aktivity sú oprávnené a ktoré nie,
- ako plánovať rozpočet projektu a propagáciu projektu,
- ako sa budú hodnotiť predložené žiadosti.

Účastníci, ktorí majú záujem zúčastniť sa na školení, sa môžu zaregistrovať on-line do 17. januára. Účasť na školení je bezplatná. Školenie bude prebiehať v slovenskom jazyku.

Registračný formulár je k dispozícii tu: [Formulár](#)

Školenie pre žiadateľov - Elektromobilita a Inštitucionálna spolupráca- Žilina

<https://plsk.eu/sk/skolenie-pre-ziadatelov-elektromobilita-a-institucionalna-spolupraca-zilina/>

Žiadateľov, ktorí plánujú realizovať štandardné projekty týkajúce sa Priority 2. „Prepojenejšie pohraničie“ a v rámci Priority 4. „Spolupráca medzi inštitúciami a obyvateľmi pohraničia“ v rámci Programu Interreg PL – SK, pozývame na školenie, ktoré sa uskutoční 22. januára 2025 od 09:00 na Úrade Žilinského samosprávneho kraja.

Školenie budú viesť pracovníci Spoločného sekretariátu a Regionálneho kontaktného bodu.

Počas školenia sa okrem iného dozviete:

- ako pripraviť žiadosť v súlade s novelizovaným Programovým manuálom,
- ktoré aktivity sú oprávnené a ktoré nie,
- ako plánovať rozpočet projektu a propagáciu projektu,
- ako sa budú hodnotiť predložené žiadosti.

Účasť na školení je bezplatná. Školenie bude prebiehať v slovenskom jazyku.

Účastníci, ktorí majú záujem zúčastniť sa na školení, sa môžu zaregistrovať on-line do 20. januára pomocou registračného formulára dostupnom tu: [Formulár](#)



Štátny tajomník Michal Kaliňák na konferencii Karpatského euroregiónu: Prihraničie je priestor na spoluprácu, investície a rozvoj

<https://mirri.gov.sk/aktuality/regionalny-rozvoj/statny-tajomnik-michal-kalinak-na-konferencii-karpatskeho-euroregionu-prihranicie-je-priestor-na-spolupracu-investicie-a-rozvoj/>

Štátny tajomník Michal Kaliňák sa dnes spolu s odborníkmi z Poľska a Slovenska zúčastnil konferencie Karpatského euroregiónu v poľskom meste Jaszczejew. Prvé takéto stretnutie komunálnych lídrov z troch poľských a troch slovenských okresov sa uskutočnilo v decembri v inej časti prihraničia a dnešné rokovanie opätovne potvrdilo rastúci záujem miest a obcí na koordinovanom rozvoji prihraničného územia. „Budúcnosť našich prihraničných regiónov je v podpore a rozvoji cezhraničných funkčných území, ktoré priamo súvisia s rozvojom lokálnej hospodárskej politiky, transferom poznatkov, inšpiráciou v príkladoch dobrej praxe a čerpaním eurofondov na spoločné projekty,“ povedal na úvod štátny tajomník Michal Kaliňák. Cezhraničné funkčné územia sú kľúčové pre



posilnenie regionálneho rozvoja, efektívne riešenie spoločných výziev a zlepšenie kvality života obyvateľov. Podporujú spoluprácu, zdieľanie zdrojov a integráciu naprieč hranicami. Cezhraničné funkčné územia predstavujú unikátny priestor, kde hranice neoddeľujú, ale spájajú. Môžu tak vznikať inovatívne riešenia, ktoré reagujú na spoločné výzvy napríklad v oblastiach regionálneho rozvoja, cestovného ruchu či ochrany životného prostredia. Predmetom dnešných diskusií bola funkčná oblasť Karpatského euroregiónu „Nízke Beskydy“, ktorá spája slovenské a poľské prihraničné okresy. Má tak potenciál vytvárať prepojené, funkčné regióny spoločne čerpajúce výhody zo svojho jedinečného geografického a kultúrneho

postavenia. Odborníci z Poľska a Slovenska diskutovali o jej predpokladoch, štruktúre aj procese budovania. „Zo 79 našich okresov je až 36 prihraničných a žije v nich 2,2 milióna obyvateľov. Žiadna jazyková bariéra, ale obrovská túžba ľudí v pohraničí a spokojnejší život je presne to, na čo smerujeme investície. Od začiatku jesene máme pod sebou aj agendu medzivládnych komisií. Máme teda ako ministerstvo regionálneho rozvoja plnú zodpovednosť za podporu cezhraničných funkčných regiónov, aby sme mohli spájať samosprávy do spoločných projektov, integrovať partnerov a mobilizovať zdroje,“ uviedol štátny tajomník Kaliňák, ktorý na konferencii predstavil aj plán činnosti medzivládnych komisií na tento rok. Ministerstvo ho vo februári predloží na rokovanie vlády. Súčasťou stretnutia bola tiež diskusia o možnostiach využitia Komunitárnych programov EÚ. Sú to v podstate eurofondy priamo riadené Európskou komisiou. V aktuálnom programovom období ich je 40 a celkovo disponujú sumou 203 miliárd eur. „Úspech pri čerpaní týchto zdrojov závisí od šikovnosti regiónov a kvality ich projektov,“ doplnil Michal Kaliňák a zároveň informoval o systémových zmenách v najmenej rozvinutých okresoch, ktoré meníme na prioritné. Sú to prevažne prihraničné regióny. Tieto zmeny umožňujú využívať regionálny príspevok okresu na spolufinancovanie integrovaných cezhraničných projektov, čo zvyšuje ich šance na hospodársky rozvoj a zlepšenie životnej úrovne. Štátny tajomník Michal Kaliňák na záver ocenil snahu prihraničných samospráv zlepšovať kvalitu života ľudí využívaním kultúrneho a prírodného dedičstva. „Dnešné rokovanie opäť ukázalo, že regióny majú nielen záujem, ale sú aj pripravené mobilizovať zdroje a spoločne realizovať vízie rozvoja prihraničia,“ uzavrel.

Rozália Dewerová - „Goralské tradície mi nie sú cudzie“

Livia Jakšová, Riaditeľka Združenia EUT

Narodila sa v goralskej rodine, v dedine Frydman. Dedina patrila Československu, teraz Poľsku. Nechcela žiť v Poľsku a práca na gazdovstve ju nebavila. Preto odišla

bývať do Tatranskej Lomnice. Pracovala v Grand hoteli Praha v Tatranskej Lomnici. V tatrách sa zoznámila s Mikulášom Bombuškárom, budúcim manželom. On pochádzal z Mukačeva, terajšia Ukrajina. Spolu majú dve deti – Eleonóru a Milana. Eleonóra mala za manžela Ruda Pauloviča, trénera lyžovania, ktorý sa venoval nielen svojim zverencom, ale aj dcéram – Simone a Patrícii. Obe obsadzovali v lyžovaní popredné miesta, ako aj v tenise. Milan má za manželku Tatianu Decovú, spolu majú



dve deti – Michala a Dianu. Pani Rozália odmalička viedla svoje deti a manžela ku goralským zvykom a tradíciám. Hlavne vo veľkých cirkevných sviatkoch dodržiujú skromnosť a pokoru. Oni a vnuci sú hrdí, že im v žilách koluje pravá goralská krv.

Dňa 24.01. 2025 nebudú konzultácie v kežmarskej pobočke EZUS TATRY

V súvislosti s čerpaním dovolenky dňa 24.1.2025 sa neuskutočnia konzultácie v kežmarskej pobočke Európskeho zoskupenia územnej spolupráce TATRY s.r.o. Konzultácie pre žiadateľov a prijímateľov malých projektov spolufinancovaných z Európskeho Fondu Regionálneho Rozvoja v rámci priority č. 3. Tvorivé a turisticky atraktívne pohraničie programu Interreg Poľsko–Slovensko 2021-2027, budú pokračovať od dňa 31.1.2025 vo zvyčajnom čase to znamená každý piatok medzi 8:00 a 16:00 hodinou v pobočke kancelárie v Kežmarku na adrese Hradné námestie 30. V prípade potreby je v tom čase možné kontaktovať priamo kanceláriu EZÚS TATRY v Nowom Targu Tel.: + 48 18 266 69 53; 607 485 222 e-mail: info@fmp-tatry.eu

NOVINY EUROREGIÓN
TATRY

Vydáva Združenie Euroregión Tatry
Hradné námestie 30, 060 01 Kežmarok
Tel., fax: 00421 / 52 / 4523913
E-mail: info@euroregion-tatry.sk
www.euroregion-tatry.sk

Redakčná rada:
Livia Jakšová - predseda
Ročník: V. Číslo: 1
Periodicita: mesačník
Bezplatne určený pre členov
Združenia EUT



JANUÁR
2025
V GALÉRII
UMELCOV
SPIŠA

STÁLE EXPOZÍCIE ZO ZBIERKY GALÉRIE

TERRA GOTHICA / Gotická cesta v soche i obrazoch.
JOZEF HANULA / O živote a diele spišského maliara.

AKTUÁLNE VÝSTAVY



JOZEF HANULA: REMINISCENCIE
Prvá prezentácia diela spišského autora v ucelenom koncepte zo súkromných archívov a zo zbierok slovenských galérií, s cieľom kompletizovať dielo umelca v kontexte vývoja slovenského výtvarného umenia. Cyklus výstav *Profily / Umeľci Spiša*. Kurátorka: Kamila Paceková - GUS.



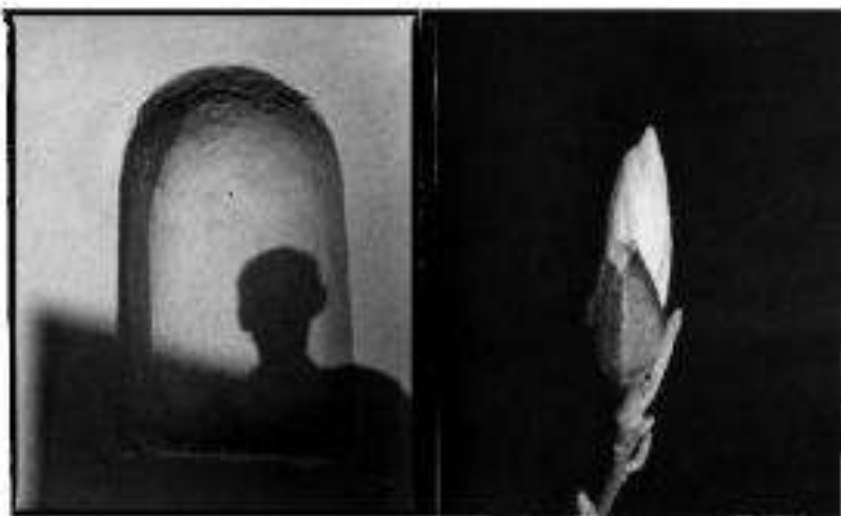
MIROSLAV BROOŠ: MB BANK. PROSTREDIA
Site-specific výstava vychádza z dlhoročných participatívnych projektov autora. Predstavuje tvorbu ako špecifickú skúsenosť, formu kontextuálneho vnímania a pohybu v sociálno-environmentálnom priestore. Umelec vyzýva ku vzájomnej komunikácii, spoznávaniu a spolupráci. Cyklus výstav *Téma*. Kurátorka: Katarína Balúnová.



DIALÓGY S HANULOM
Výber diel 13-tich autorov z obdobia rokov 1850 - 1950 v dialógu s tvorbou Jozefa Hanulu, v rozdielnosti žánrov, s akcentom na dobové súvislosti a provenienciu umelcov. Cyklus výstav *Zbierka v dialógu*. Kurátorka: Kamila Paceková - GUS.



EVA ČARNOKÁ: 50 ODTIEŇOV ČIERNEJ
Výstava vizuálnej umelkyne odráža 50 rokov vyznievania ženy, ktorá za misiu svojho pozemského života považuje približovať umenie divákovi a rozvíjať ich vnútorný svet. Cyklus výstav *Jubilanti*. Kurátorka: Miroslava Sikorová-Putišová.



© Lubo Stacho: Sebareflexia; 1902; P 2589
Zo zbierky galérie / z nových akvizícií

PROGRAMY PRE VEREJNOSŤ

12. 1. 2025, nedeľa, 13.00 - 15.30
NEDELNÝ KREATÍVNY ATELIER: Karnevalová maska
Vstupné: 5 € / osoba. Zdobenie papierovej karnevalovej masky na tvár maľovaním a doleptovaním galantným tovarom. Lektorka: Anna Timková - GUS.

17. 1. 2025, piatok / 16.00 - 19.00
OPEN STUDIO: Darčeková krabíčka
Vstupné: 5 € / osoba. Zdobenie drevenej krabíčky vypalovacím perom a domalovaním akrylovými farbami. Lektorka: Anna Timková - GUS.

29. 1. 2025, streda / 17.00 - 19.00
ORBIS PICTUS / Rozhovory o umení: Maroš Greš o pomedzí dizajnu a výtvarného objektu.
Prezentácia tvorby architekta, spojená s komentovanou prehliadkou autorského projektu *Storytelling artifacts / Rozprávajúce artefakty*.

PROGRAMY PRE ŠKOLY / TVORIVÉ DIELNE

pondelok - piatok, 9.00 - 16.00 |
Bohatá ponuka výtvarných dielní a komentovaných prehliadok pre všetky typy škôl.
Info: www.gus.sk -> programy -> pre školy

Galéria umelcov Spiša | www.gus.sk

VSTUPNÉ A INFORMÁCIE PRE NÁVŠTEVNÍKA
Informácie na webovej stránke: www.gus.sk/navsteva/

OTVÁRACIE HODINY
Utorok - piatok: 10.00 - 17.00
Nedeľa: 11.00 - 16.00
Dlhý deň s umením: streda / 29. 1., 10.00 - 19.00
Zatvorené: streda / 1. 1.

KONTAKT / INFORMÁCIE
Galéria umelcov Spiša - kultúrne zariadenie
Košického samosprávneho kraja
Zimná 46, 052 01 Spišská Nová Ves,
tel. 0948 882 719, programy@gus.sk